



511120 - 85 SK

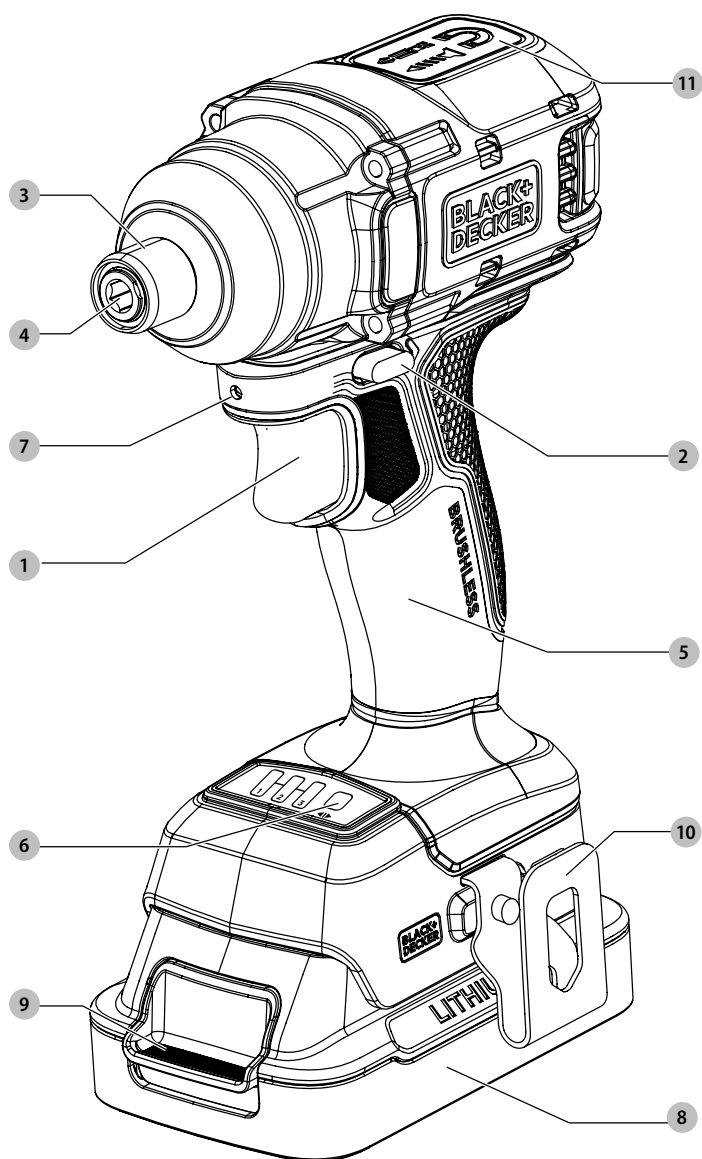


www.blackanddecker.eu

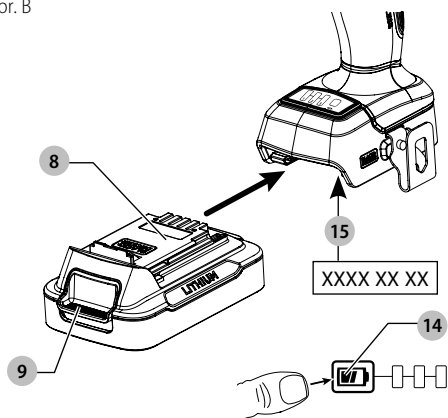
BLIM78

EÜ: Stanley Black & Decker Deutschland GmbH | Richard-Klinger-Straße 11 65510, Idstein, Germany

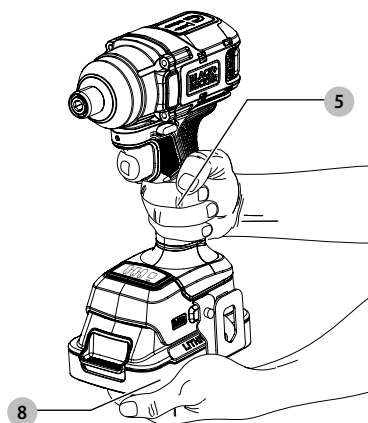
UK: Stanley Black & Decker UK Limited | Meadowfield Avenue, Spennymoor, DL16 6YJ, England



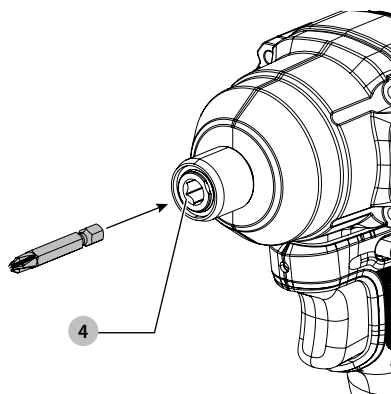
Obr. B



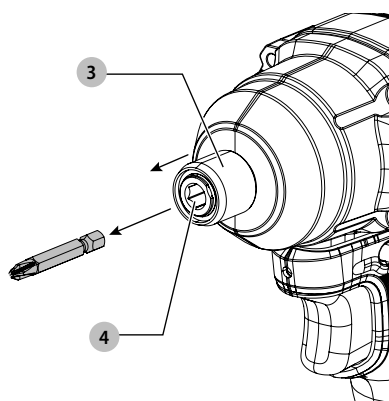
Obr. C



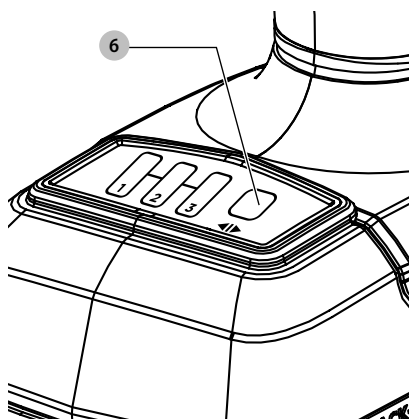
Obr. D



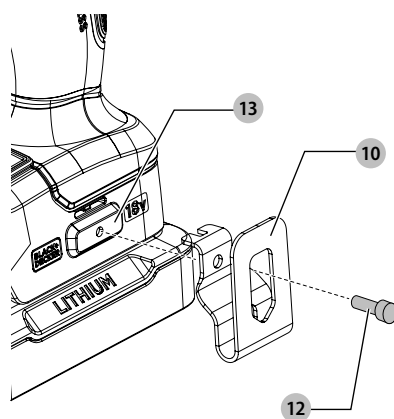
Obr. E



Obr. F



Obr. G



18-V AKUMULÁTOROVÝ RÁZOVÝ UTAHOVAČ / SKRUTKOVAČ S BEZUHLÍKOVÝM MOTOROM

BLIM78

Dokumenty dostupné online

www.2helpU.com/DoC/ alebo
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

* Pre priamy prístup nahraďte „xxx“ číslom modelu výrobku uvedeným na štítku výrobku alebo na obale.

- Návod na použitie
- Vyhlásenie o zhode
- Údaje o emisiách výrobku (PED): Informácie k hlučnosti, vibráciám a prachu (neplatí pre všetky výrobky)



VAROVANIE: Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, vyobrazenia a špecifikácie v tomto návode, vrátane častí týkajúcich sa akumulátora a nabíjačky uvedených v originálnom návode k náradíu alebo v samostatnom návode

k akumulátorom a nabíjačkám. Návody je možné si obstaráť kontaktovaním zákazníckeho servisu (pozrite zadnú stranu tohto návodu).

Technické údaje

BLIM78		
Napätie	V _{DC}	18
Typ		1
Typ akumulátora		Li-Ion
Otáčky naprázdno		
Režim 1 (ľahké rázy)	ot/min	0-900
Režim 2 (normálne rázy)	ot/min	0-1 900
Režim 3 (vysokorychlostné rázy)	ot/min	0-3 200
Maximálny uťahovací moment	Nm	220
Držiak nástrojov	mm	150
Hmotnosť (bez akumulátora)	kg	1,0

Definícia: Bezpečnostné pokyny

Nižšie uvedené definície opisujú stupeň závažnosti každého označenia. Prečítajte si pozorne návod na obsluhu a venujte pozornosť týmto symbolom.

▲ NEBEZPEČENSTVO: Označuje bezprostredne hroziacu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **povedie** k spôsobeniu **vážneho alebo smrteľného zranenia**.

▲ VAROVANIE: Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže** viesť k spôsobeniu **vážneho alebo smrteľného zranenia**.

▲ UPOZORNENIE: Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže** viesť k spôsobeniu **ľahkého alebo stredne vážneho zranenia**.

▲ POZNÁMKA: Označuje postup **nesúvisiaci so spôsobením zranenia**, ktorý, ak sa mu nezabráni, **môže** viesť k poškodeniu zariadenia.

▲ Upozorňuje na riziko úrazu elektrickým prúdom.

▲ Upozorňuje na riziko vzniku požiaru.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA PRÁCU S ELEKTRICKÝM NÁRADÍM

▲ VAROVANIE: Preštudujte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, obrázky a technické údaje uvedené pre toto náradie. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k požiaru alebo k vážnemu zraneniu.

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA A POKYNY USCHOVAJTE NA PRÍPADNÉ ĎALŠIE POUŽITIE.

Termín „elektrické náradie“ vo všetkých upozneniach odkazuje na vaše náradie napájané zo siete (je vybavené prívodným káblom) alebo náradie napájané akumulátorom (bez prívodného kábla).

1) Bezpečnosť v pracovnom priestore

a) **Pracovný priestor udržiavajte čistý a dobre osvetlený.**

Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazov.

b) **Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prášnych látok.** V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého prachu alebo výparov.

c) **Pri práci s náradím zaistite bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

2) Elektrická bezpečnosť

a) **Zástrčka prívodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Nepoužívajte pri uzemnenom elektrickom náradí žiadne upravené zástrčky.** Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko spôsobenia úrazu elektrickým prúdom.

b) **Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napríklad potrubia, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Pri uzemnení vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.

c) **Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.** Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.

d) **S prívodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie alebo posúvanie náradia a neťahajte zaň, ak chcete náradie odpojiť od elektrickej siete. Zabráňte kontaktu kábla s masťnými, horúcimi a ostrými predmetmi alebo pohyblivými časťami.** Poškodený alebo zapletený prívodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.

e) **Pri práci s náradím vonku používajte predlžovacie káble určené na vonkajšie použitie.** Použitie kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

f) **Pri práci s elektrickým náradím vo vlhkom prostredí musí byť v napájacom okruhu použitý prúdový chránič (RCD).** Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3) Bezpečnosť osôb

- a) **Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pri práci s elektrickým náradím pracujte s rozvahou. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu úrazu.
- b) **Používajte prvky osobnej ochrany. Vždy používajte ochranu zraku.** Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková pracovná obuv, prilba a chrániče sluchu, používané v príslušných podmienkach, znižujú riziko poranenia osôb.
- c) **Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred pripojením zdroja napätia alebo pred vložením akumulátora a pred zdvihnutím alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je vypnutý hlavný vypínač.** Prenášanie elektrického náradia s prstom na hlavnom vypínači alebo pripojenie náradia k napájaciemu zdroju, ak je hlavný vypínač náradia v polohe zapnuté, môže spôsobiť úraz.
- d) **Pred spustením náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Nastavovacie kľúče ponechané na náradí môžu byť zachytené rotujúcimi časťami náradia a môžu spôsobiť úraz.
- e) **Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiavajte vhodný postoj a rovnováhu.** Tak je umožnená lepšia ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
- f) **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy a odev nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.
- g) **Ak sú zariadenia vybavené adaptérom na pripojenie odsávacieho zariadenia, zaistite jeho správne pripojenie a správnu funkciu.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.
- h) **Nedovoľte, aby vám oboznámenie sa s náradím získané jeho častým používaním navodilo pocit uspokojenia, ktorý by viedol k ignorovaniu bezpečnostných princípov.** Nedbalá prevádzka môže spôsobiť vážne zranenie v zlomku sekundy.

4) Použitie elektrického náradia a jeho údržba

- a) **Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte na vykonávanú prácu správny typ náradia.** Pri použití správneho typu náradia bude práca vykonávaná lepšie a bezpečnejšie.
- b) **Ak nie je možné hlavný vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Každé elektrické náradie s nefunkčným hlavným vypínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
- c) **Pred nastavovaním náradia, pred výmenou príslušenstva alebo ak náradie nepoužívate, odpojte zástrčku napájacieho kábla od zásuvky alebo, ak je to možné, z náradia vyberte akumulátor.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia náradia.
- d) **Ak náradie nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí a zabráňte tomu, aby bolo toto náradie použité osobami, ktoré nie sú oboznámené s jeho obsluhou alebo s týmto návodom.** Elektrické náradie je v rukách nekalifikovanej obsluhy nebezpečné.
- e) **Vykonávajte údržbu elektrického náradia a príslušenstva. Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť chod náradia. Ak je náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť.** Mnoho nehôd býva spôsobených zanedbanou údržbou náradia.

- f) **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými ostriami sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a lepšie sa s nimi pracuje.
- g) **Elektrické náradie, príslušenstvo, držiaky nástrojov atď., používajte podľa týchto pokynov a berte do úvahy podmienky pracovného prostredia a prácu, ktorú budete vykonávať.** Použitie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.
- h) **Udržiavajte rukoväti a všetky ovládacie prvky čisté, suché a neznečistené olejom alebo mazivami.** Klzké rukoväti a časti určené na uchopenie neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládanie náradia v neočakávaných situáciách.

5) Použitie akumulátorového náradia a jeho údržba

- a) **Nabíjajte iba v nabíjačke určenej výrobcom.** Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže pri vložení iného nevhodného typu spôsobiť požiar.
- b) **Používajte výhradne akumulátory odporúčané výrobcom náradia.** Použitie iných typov akumulátorov môže spôsobiť vznik požiaru alebo zranenie.
- c) **Ak sa akumulátor nepoužíva, uložte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skratovanie kontaktov akumulátora.** Skratovanie kontaktov akumulátora môže viesť k vzniku poplodenín alebo požiaru.
- d) **V nevhodných podmienkach môže z akumulátora unikat kvapalina.** Vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou. Ak dôjde k náhodnému kontaktu s touto kvapalinou, zasiahnuté miesto omyte vodou. Ak sa Vám dostane táto kvapalina do očí, ihneď si ich vypláchnite vodou a vyhľadajte lekársku pomoc. Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- e) **Nepoužívajte poškodený alebo upravený akumulátor.** Poškodené alebo upravené akumulátory môžu vykazovať nepredvídateľné správanie vedúce k požiaru, výbuchu alebo nebezpečenstvu zranenia.
- f) **Nevystavujte akumulátor ani náradie ohňu ani vysokým teplotám.** Vystavenie ohňu alebo teploty nad 130 °C môže viesť k spôsobeniu výbuchu.
- g) **Postupujte podľa pokynov pre nabíjanie a nenabíjajte akumulátor ani náradie mimo rozmedzie teplôt stanovených v týchto pokynoch.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo uvedeného rozmedzia môže spôsobiť poškodenie akumulátora a zvýšenie nebezpečenstva požiaru.

6) Servis

- a) **Zverte opravu vášho elektrického náradia iba osobe s príslušnou kvalifikáciou, ktorá bude používať výhradne originálne náhradné diely.** Tým zaistíte bezpečnosť prevádzky elektrického náradia.
- b) **Poškodené akumulátory nikdy neopravujte.** Servis akumulátorov môže vykonávať iba výrobca alebo autorizovaný servis.

Bezpečnostné výstrahy pre rázový ťahovač/skrutkovač – všetky operácie

- **Pri pracovných operáciách, pri ktorých by mohlo dôjsť ku kontaktu montážneho prvku so skrytými elektrickými vodičmi, držte elektrické náradie vždy za izolované plochy určené na uchopenie. Upevňovacie prvky, ktoré sa**

dostanú do kontaktu so „živým“ vodičom, spôsobia, že neizolované kovové časti elektrického náradia budú tiež „živé“, čo môže obsluhu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

• **Používajte pri práci ochranu sluchu.** Nadmerná hlučnosť môže spôsobiť stratu sluchu.

▲ VAROVANIE: Rázové uťahovače nie sú momentové kľúče. NEPOUŽÍVAJTE toto náradie na uťahovanie upevňovacích prvkov predpísaným uťahovacím momentom. Musí sa použiť nezávislé a kalibrované zariadenie na meranie uťahovacieho momentu, ako je momentový kľúč, pretože nedotiahnuté alebo príliš utiahnuté upevňovacie prvky môžu viesť k zlyhaniu spoja.

• **Na zaistenie a upnutie obrobu k pracovnému stolu používajte svorky alebo iné vhodné prostriedky.** Držanie obrobu rukou alebo opretie obrobu o časť tela nezaistí jeho stabilitu a môže viesť k strate kontroly.

• **Používajte bezpečnostné okuliare alebo inú ochranu zraku. Pri vŕtaní s príklepom aj pri vŕtaní bez príklepu odlietavajú úlomky.** Odlietavajúce úlomky môžu spôsobiť poranenie očí s trvalými následkami.

• **Nepoužívajte toto náradie dlhodobo. Vibrácie spôsobené náradím môžu byť pre Vaše ruky nebezpečné.** Používajte rukavice, ktoré zaistia lepšie tlmenie rázov a obmedzte pôsobenie vibrácií robením častých prestávok.

• **Pri práci dochádza k zahriatiu nasadeného príslušenstva aj náradia.** Preto pri manipulácii s týmto príslušenstvom používajte rukavice.

Zvyškové riziká

Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto riziká sú nasledujúce:

- Poškodenie sluchu.
- Riziko zranenia spôsobené odlietavajúcimi čiastočkami.
- Riziko popálenia spôsobeného kontaktom s horúcim príslušenstvom, ktoré sa zahrialo počas použitia.
- Riziko zranenia spôsobeného dlhodobým použitím výrobku.

Kompatibilné akumulátory a nabíjačky

Môžu sa použiť tieto akumulátory a nabíjačky:

Akumulátor	(kg)	Nabíjačky
BL1518	0,36	S018B0V1800100
BL2018	0,37	S018B0B1800100
BL2518	0,37	90634973
BDL1518S	0,36	SSC-250040EU
BDL2018S	0,37	SSC-250040UK
BDL2518S	0,38	SSC-200100EU
BDL1518	0,36	SSC-200100UK
BDL2018	0,37	90599854-02
BDL2518	0,38	BDC2A
BL4018	0,64	
BDL4018S	0,64	
BL5018	0,65	

Pozrite časť alebo návod pre nabíjačku/akumulátor, kde nájdete ďalšie informácie.

Obsah balenia

Balenie obsahuje:

- 1 Rázový skrutkovač
- 1 Návod na použitie

POZNÁMKA: S modelmi radu N sa nedodávajú akumulátory, nabíjačky a kufre.

POZNÁMKA: Slovné označenia a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky vlastnené spoločnosťou Bluetooth®, SIG, Inc. a každé použitie týchto značiek spoločnosťou BLACK+DECKER prebieha na základe licencie. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom ich príslušných vlastníkov.

• **Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu náradia, jeho častí alebo príslušenstva.**

• **Pred začatím práce venujte dostatok času dôkladnému preštudovaniu a pochopeniu tohto návodu.**

Značky na náradí

Na náradí sú nasledujúce piktogramy:



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.



Nepozerať sa do zdroja svetla.



Používať ochranu zraku a sluchu.

Umiestnenie dátumového kódu (obr. B)

Kód dátumu výroby **15** sa skladá zo 4-miestneho roku nasledovaného 2-miestnym týždňom a doplneného 2-miestnym kódom výrobného závodu.

Popis (obr. A)

▲ VAROVANIE: Nikdy nerobte žiadne úpravy elektrického náradia ani jeho súčastí. Mohlo by dôjsť k poškodeniu alebo k zraneniu.

- 1 Spúšťač spínač s plynulou reguláciou otáčok
- 2 Tlačidlo pre chod vpred/vzad
- 3 Objímka skľučovadla
- 4 Rýchlopínacie skľučovadlo
- 5 Hlavná rukoväť
- 6 Volič rýchlostí
- 7 Pracovné svetidlo
- 8 Akumulátor
- 9 Uvoľňovacie tlačidlo akumulátora
- 10 Háčik na remeň
- 11 Magnetický držiak skrutiek/príslušenstva

Určené použitie

Váš rázový skrutkovač BLACK+DECKER BLIM78 je určený na rázové upevňovanie a vŕtanie. Rázová funkcia tohto náradia je vhodná najmä na skrutkovanie montážnych prvkov do dreva a kovu.

NEPOUŽÍVAJTE vo vlhkom prostredí alebo na miestach s výskytom horľavých kvapalín alebo plynov.

ZABRÁŇTE deťom, aby sa dostali do kontaktu s náradím. Ak používajú toto náradie neskúsené osoby, musí byť zaistený odborný dozor.

- **Malé deti a neskúsené osoby.** Toto zariadenie nie je určené na použitie nedospelými alebo neskúsenými osobami bez dozoru.

- Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, s nedostatkom skúseností a znalostí, ak týmto osobám nebol stanovený dohľad, alebo ak im neboli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti sa nesmú nikdy ponechať s týmto náradím bez dohľadu.

ZOSTAVENIE A NASTAVENIE

▲ VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia pred akýmkoľvek nastavením alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení náradie vždy vypnite a vyberte z neho akumulátor. Náhodné spustenie môže spôsobiť úraz.

▲ VAROVANIE: Používajte len akumulátory a nabíjačky BLACK+DECKER.

Vloženie a vybratie akumulátora z náradia (obr. B)

POZNÁMKA: Uistite sa, či je akumulátor 8 úplne nabitý.

Vloženie akumulátora do rukoväti náradia

1. Zarovnajte akumulátor s drážkami vnútri rukoväti náradia (obr. B).
2. Nasuňte akumulátor do rukoväti náradia tak, aby bol riadne usadený a uistite sa, že začujete zvuk zaistenia.

Vybratie akumulátora z náradia

1. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo akumulátora 9 a vytiahnite akumulátor rázne z rukoväti náradia.
2. Vložte akumulátor do nabíjačky.

Akumulátor s ukazovateľom stavu nabitia (obr. B)

Určité BLACK+DECKER akumulátory sú vybavené ukazovateľom nabitia, ktorý sa skladá z troch zelených LED, ktoré indikujú úroveň stavu nabitia akumulátora.

Ak chcete ukazovateľ aktivovať, stlačte a držte tlačidlo ukazovateľa 14. Svetiaca kombinácia týchto troch zelených LED indikátorov určuje úroveň nabitia akumulátora. Ak je úroveň nabitia akumulátora nižšia než požadovaná limitná hodnota na použitie, ukazovateľ nebude svietiť a akumulátor sa musí nabiť.

POZNÁMKA: Tento ukazovateľ slúži iba ako indikátor stavu nabitia akumulátora. Ukazovateľ neindikuje funkčnosť náradia a jeho funkcia sa môže meniť na základe komponentov výrobku, teploty a spôsobu práce koncového používateľa.

Inštalácia háčika na remeň (obr. G)

▲ VAROVANIE: Z dôvodu obmedzenia rizika spôsobenia vážneho zranenia používajte háčik na remeň IBA na zavesenie náradia na pracovný remeň. **NEPOUŽÍVAJTE** tento háčik na remeň počas práce na uviazanie alebo zaistenie náradia k osobe alebo k predmetu. **NEZAVESUJTE** náradie nad hlavou alebo nezavesujte na háčik iné predmety.

▲ VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia vážneho zranenia skontrolujte, či je riadne utiahnutá skrutka háčika na remeň.

DÔLEŽITÉ: Pri nasadzovaní a odoberaní háčika na remeň 10 používajte iba daný typ skrutky 12. Uistite sa, či je skrutka

riadne dotiahnutá. Háčik na remeň sa môže k náradiu pripnúť iba pomocou dodanej skrutky, a to na ľavej alebo pravej strane náradia, čo vyhovuje pravakom aj ľavakom. Ak nebudete závesný háčik používať, môže sa z náradia demontovať.

1. Umiestnite háčik na remeň na miesta na upevnenie príslušenstva 13 na základni náradia.
2. Pomocou skrutkovača zaistite háčik na remeň pomocou dodanej skrutky. Nepoužívajte na tento účel iné skrutky.
3. Ak chcete háčik na remeň premiestniť, vyskrutkujte skrutku, ktorá ho pripieňuje k náradiu a zaskrutkujte ju na opačnej strane náradia. Uistite sa, či je skrutka riadne dotiahnutá.

Rýchlopínacie skľučovadlo (obr. A, D, E)

▲ VAROVANIE: Používajte len rázové príslušenstvo.

Príslušenstvo, ktoré nie je určené na rázové práce, sa môže zlomiť a spôsobiť nebezpečnú situáciu. Pred použitím príslušenstva skontrolujte, či na ňom nie sú praskliny.

POZNÁMKA: Do skľučovadla je možné upínať iba príslušenstvo so šesťhranom 1/4" (6,35 mm) a adaptér 1/2" (12,7 mm).

Pred výmenou príslušenstva nastavte tlačidlo pre chod vpred/vzad 2 do zaistenej (stredovej) polohy a vyberte z náradia akumulátor. **Za účelom inštalácie príslušenstva**, úplne zasunite šesťhran príslušenstva do rýchlopínacieho skľučovadla 4 podľa obr. D. Príslušenstvo je zaistené.

Za účelom odstránenia príslušenstva odtrhajte objímku 3 od prednej časti náradia podľa obr. E. Vyjmite príslušenstvo z rýchlopínacieho skľučovadla 4.

POZNÁMKA: Vaše náradie je opatrené magnetickým držiakom nástrojov 11, ktorý umožňuje rýchly prístup a pohodlné uloženie skrutiek a príslušenstva s šesťhranom.

POUŽITIE

Pokyny na použitie

▲ VAROVANIE: Vždy dodržujte bezpečnostné pokyny a platné predpisy.

▲ VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia vážneho zranenia toto náradie vždy vypnite a odpojte akumulátory pred každým nastavením alebo pred každou montážou alebo demontážou doplnkov a príslušenstva. Náhodné spustenie náradia môže spôsobiť úraz.

Správna poloha rúk (obr. C)

▲ VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia VŽDY používajte správny úchop náradia, ako na uvedenom obrázku.

▲ VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia VŽDY držte náradie pevne a očakávajte náhle reakcie.

Správna poloha rúk vyžaduje, aby ste mali jednu ruku na hlavnej rukoväti 5 a druhú ruku na akumulátore 8.

Ovládacie tlačidlo praveho/ľavého chodu (obr. A)

Prepínač praveho/ľavého chodu 2 určuje smer otáčania pracovného nástroja a slúži aj ako zaistovacie tlačidlo. Ak chcete zvoliť otáčanie vpred, uvoľnite spúšťací spínač a stlačte ovládacie tlačidlo pre chod vpred/vzad na pravej strane náradia. Ak chcete zvoliť otáčanie vzad, uvoľnite spúšťací spínač a stlačte ovládacie tlačidlo pre chod vpred/vzad na ľavej strane náradia.

POZNÁMKA: Stredová poloha tohto ovládacieho tlačidla zaistuje náradie vo vypnutej polohe. Ak meníte polohu ovládacieho tlačidla, uistite sa, či je uvoľnený spúšťací spínač.

POZNÁMKA: Pri prvom spustení náradia po zmene smeru jeho otáčania sa môže ozvať cvaknutie. Ide o bežný jav, ktorý neznamená žiadnu poruchu.

Spínač s plynulou reguláciou otáčok (obr. A)

1. Ak chcete náradie zapnúť, stlačte spúšťací spínač ❶.
2. Ak chcete náradie vypnúť, uvoľnite spúšťací spínač.
3. Toto náradie je vybavené brzdou. Hneď ako bude úplne uvoľnený spúšťací spínač, upínací šesthnan sa zastaví.
4. Spínač s reguláciou otáčok umožňuje zvolenie najvhodnejších otáčok pre aktuálne vykonávanú prácu. Čím viac stlačíte spúšťací spínač, tým vyššie budú otáčky náradia.

POZNÁMKA: Nepretržité použitie v rozsahu nastaviteľných otáčok sa neodporúča. Mohlo by dôjsť k poškodeniu spínača.

Pracovné svetidlo (obr. A)

Pracovné svetidlo ❷ sa aktivuje pri stlačení spúšťacieho spínača ❶ a automaticky sa vypne 15 sekúnd po uvoľnení tohto spúšťacieho spínača. Ak zostane spúšťací spínač stlačený, pracovné svetidlo zostane svietiť.

POZNÁMKA: Pracovné svetidlo je určené na okamžité osvetlenie pracovného povrchu a nie je určené na to, aby sa používalo ako osvetlenie.

Použitie (obr. A, C)

▲ UPOZORNENIE: Uistite sa, či montážny prvok alebo systém odolajú hodnote momentu vyvíjaného náradím. Nadmerný moment môže spôsobiť poškodenie alebo zranenie osôb.

1. Nasadte pracovné príslušenstvo na hlavu montážneho prvku. Udržujte náradie v jednej osi s montážnym prvkom.
 2. Stlačte spúšťací spínač ❶, aby došlo k začatiu práce. Uvoľnite spúšťací spínač, aby došlo k ukončeniu práce.
- Vždy vykonajte kontrolu uťahovacieho momentu pomocou momentového kľúča, pretože uťahovací moment je ovplyvnený mnohými faktormi vrátane nasledujúcich:

- **Napájacie napätie:** Nízke napájacie napätie spôsobené takmer vybitým akumulátorom znižuje hodnotu momentu.
- **Veľkosť príslušenstva:** Ak nebudete používať pracovné príslušenstvo so správnou veľkosťou, hodnota uťahovacieho momentu bude menšia.
- **Rozmery skrutky:** Väčšie priemery skrutiek všeobecne vyžadujú vyššiu hodnotu momentu. Hodnota uťahovacieho momentu sa bude líšiť tiež v závislosti od dĺžky, kvality a koeficientu.
- **Skrutka:** Skontrolujte, či nie sú závit zanesené koróziou a inými nečistotami, aby sa umožnilo použitie správneho momentu.
- **Materiál:** Typ materiálu a kvalita povrchu tohto materiálu budú tiež ovplyvňovať hodnotu momentu.
- **Čas uťahovania:** Dlhší čas uťahovania povedie k zvýšenej hodnote uťahovacieho momentu. Použitie dlhšie než odporúčané časy uťahovania, by mohlo spôsobiť nadmerné namáhanie montážneho prvku a jeho preťaženie, prasknutie alebo poškodenie.

Voľba otáčok (obr. A, F)

Toto náradie je vybavené voličom prevodových stupňov ❸, ktorý vám umožňuje zvolenie jedného z troch prevodových stupňov. Zvoľte režim na základe vykonávanej práce a regulujte otáčky náradia pomocou spúšťacieho spínača s plynulou reguláciou otáčok ❶. Volič otáčok sa skladá z troch zelených LED, ktorých svietenie signalizuje príslušný zvolený režim otáčok.

BLIM78

Režim 1	Jedna zelená LED	Ľahké rázy	ot/min	0-900
Režim 2	Dve zelené LED	Normálne rázy	ot/min	0-1 900
Režim 3	Tri zelené LED	Vysokorychlostné rázy	ot/min	0-3 200

POZNÁMKA: Nemeňte prevody, ak je náradie v chode. Pred zmenou prevodov vždy počkajte, pokiaľ sa náradie úplne nezastaví.

1. Za účelom voľby režimu 1 (ľahké rázy) raz stlačte volič rýchlosti ❸.
2. Za účelom voľby režimu 2 (normálne rázy) dvakrát stlačte volič rýchlosti.
3. Za účelom voľby režimu 3 (vysokorychlostné rázy) trikrát stlačte volič rýchlosti.

Ak na náradí nedôjde k zmene rýchlosti, uistite sa, či je tlačidlo voliča rýchlosti nastavené v jednom z troch režimov.

POZNÁMKA: Po uvoľnení spúšťacieho spínača sa náradie zastaví. Po opätovnom spustení sa náradie uvedie do režimu vysokorychlostných rázov (režim 3).

POZNÁMKA: Dbajte na správnu funkciu tlačidla regulácie rýchlosti a venujte pozornosť zodpovedajúcim kontrolkám signalizujúcim zvolenú rýchlosť.

ÚDRŽBA

Vaše elektrické náradie bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dôkladná starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie vám zaistia jeho bezproblémový chod.

▲ VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia vážneho zranenia toto náradie vždy vypnite a odpojte akumulátory pred každým nastavením alebo pred každou montážou alebo demontážou doplnkov a príslušenstva.

Náhodné spustenie náradia môže spôsobiť úraz. Nabíjačka a akumulátor nie sú opraviteľné.

Čistenie

▲ VAROVANIE: Zásah elektrickým prúdom a mechanické nebezpečenstvo. Pred čistením výrobku odpojte zástrčku napájacieho kábla od zásuvky alebo, ak je to možné, vyberte akumulátor.

▲ VAROVANIE: Aby ste zaistili bezpečnú a efektívnu prevádzku, udržiavajte výrobok a jeho vetracie otvory (ak sú prítomné) vždy čisté. Vetracie štrbiny je možné čistiť suchou mäkkou nekovovou kefou a/alebo vhodným vysávačom. Nepoužívajte vodu ani žiadne čistiace prostriedky.

▲ VAROVANIE: Hneď ako sa vo vetracích drážkach hlavného krytu a v ich blízkosti nahromadia prach a nečistoty, odstráňte ich prúdom suchého stlačeného vzduchu. Pri vykonávaní tohto úkonu údržby používajte schválenú ochranu zraku a schválený respirátor.

▲ VAROVANIE: Na čistenie nekovových súčastí výrobku nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá alebo iné agresívne látky. Tieto chemikálie môžu oslabiť materiály použité v týchto častiach. Používajte iba handričku navlhčenú v mydlovom roztoku. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.

Voliteľné príslušenstvo

▲ VAROVANIE: Pretože iné príslušenstvo, než je príslušenstvo ponúkané spoločnosťou BLACK+DECKER, sa s týmto výrobkom netestovalo, môže byť použitie takého príslušenstva s týmto náradím nebezpečné. Z dôvodu zníženia rizika zranenia by ste s týmto výrobkom mali používať len príslušenstvo odporúčané spoločnosťou BLACK+DECKER.

Ďalšie informácie týkajúce sa vhodného príslušenstva získate u autorizovaného predajcu.

Rázové príslušenstvo

▲ VAROVANIE: Používajte len rázové príslušenstvo.

Príslušenstvo, ktoré nie je určené na rázové práce, sa môže zlomiť a spôsobiť nebezpečnú situáciu. Pred použitím príslušenstva skontrolujte, či na ňom nie sú praskliny.

Ochrana životného prostredia



Výrobky a akumulátory sú recyklovateľné, ale ak sú označené týmto symbolom preškrtnutého odpadového koša, nesmú sa likvidovať v bežnom domovom odpade. Zaisťte úplné vybitie akumulátorov a vyjmite ich a, ak to je možné, oddel'te od tohto výrobku všetky zdroje svetla. Používateľ zodpovedá za odstránenie osobných údajov z tohto výrobku. Odpadové materiály potom odvezte do oficiálneho zberného strediska alebo príslušnému predajcovi, ktorý ich často prevezme zadarmo. Obalové materiály sa musia zlikvidovať v súlade s vyznačeným kódom materiálu. Pokyny na obsluhu a bezpečnostné pokyny sa môžu zlikvidovať len v prípade, ak sa príslušný výrobok už naďalej nebude používať.

Pokyny pre nakladanie s odpadovými materiálmi vám poskytne miestny úrad/obec. Ak chcete ďalšie informácie, navštívte stránky **www.2helpU.com** a naskenujte vyššie uvedený QR kód.

Záruka

Spoločnosť BLACK+DECKER je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka spotrebiteľom záruku 24 mesiacov od dátumu kúpy. Táto záruka sa ponúka v prospech zákazníka a nijako neovplyvní jeho zákonné záručné práva. Táto záruka je platná vo všetkých členských štátoch EÚ a európskej zóny voľného obchodu EFTA a v Spojenom kráľovstve. Ak požadujete reklamáciu v rámci záruky, táto reklamácia musí spĺňať obchodné podmienky spoločnosti BLACK+DECKER a predajcovi alebo autorizovanému servisu budete musieť predložiť doklad o kúpe.

Obchodné podmienky týkajúce sa záruky spoločnosti BLACK+DECKER v trvaní 2 rokov a adresu najbližšieho autorizovaného servisu nájdete na internetovej adrese **www.2helpU.com**, alebo kontaktujte najbližšieho autorizovaného predajcu Black & Decker na adrese uvedenej v tomto návode.

Navštívte, prosím, naše stránky **www.blackanddecker.eu** a zaregistrujte tu svoj nový výrobok BLACK+DECKER, aby ste mohli byť informovaní o nových výrobkoch a špeciálnych ponukách.

STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b

811 06 Bratislava

Tel.: 00420 261 009 772

Fax: 00420 261 009 784

www.blackanddecker.sk

obchod@sbdinc.com

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Türkova 5b

149 00 Praha 4

Česká Republika

Tel.: 00420 261 009 772

Fax: 00420 261 009 784

Servis: 00420 244 403 247

www.blackanddecker.cz

obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

Paulínska 22

917 01 Trnava

Tel.: 00421 335 511 063

Fax: 00421 335 512 624

www.bandservis.sk

p.talajka@bandservis.sk

BAND SERVIS

Južná trieda 17 (budova TWD)

040 01 Košice

Tel.: 00421 556 233 155

bandserviske@zoznam.sk

BAND SERVIS

K Pasekám 4440

760 01 Zlín

Tel.: 00420 577 008 550,1

Fax: 00420 577 008 559

www.bandservis.cz

bandservis@bandservis.cz

BAND SERVIS

Kláštorského 2

140 00 Praha 4

Tel.: 00420 244 403 247

Fax: 00420 241 770 167

j.kraus@bandservis.cz

www.bandservis.cz

bandservis@bandservis.cz



ZÁRUČNÍ LIST



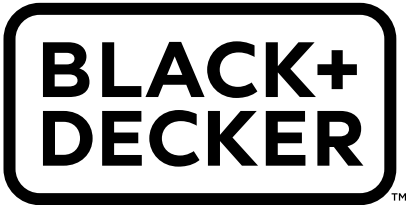
KARTA GWARANCYJNA



JÓTÁLLÁSI JEGY



ZÁRUČNÝ LIST



měsíců



hónap

24



miesiące



mesiacov

	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis